



M5 GPS / M5 GPS DHC Carro eléctrico Manual de instrucciones

ES

REGISTROENLÍNEA

www.motocaddy.es/warranty-registration



IMPORTANTE: Se requiere activación del producto antes del primer uso.

Escanee el código QR para obtener instrucciones completas y asegurarse de que su carro tenga el software actualizado y optimizado.



Las funciones del Dispositivo de Medición de Distancia (DMD) son legales cuando la regla local USGA y R&A 4.3 está en vigor. Compruebe siempre las reglas locales y de competición antes de comenzar a jugar

Visite www.motocaddy.es/instructions para consultar otras instrucciones de Motocaddy, incluidas las traducciones.

IMPORTANTE - Actualizaciones de software

Este carro ha sido desarrollado para incluir actualizaciones de recorridos y del sistema vía WIFI, Over the Air (OTA). Se recomienda utilizar siempre la última versión de firmware para poder aprovechar las nuevas funciones y mejoras del sistema. Puede registrar su dirección de correo electrónico para unirse a nuestra lista de correo dedicada al producto escaneando el código QR o visitando www.motocaddy.es/support/m5gps



Este carro eléctrico Motocaddy está diseñado para el transporte de bolsas de golf y palos contenidos en ellas.

Localización de su número de serie

El número de serie se encuentra dentro de la bandeja de la batería (fig.1). Este número es necesario para registrar su garantía en línea y debe conservarse a mano para uso futuro.

El mismo número también debe figurar en la caja recibida con su carro. Si necesita devolver su carro por cualquier motivo, conserve el embalaje. También debe conservarse un comprobante de compra en caso de que su carro requiera servicio técnico durante su período de garantía.



Fig 1

Por favor, anote aquí el número de serie de su carro para futuras referencias:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Descripción general del equipo

1. Pantalla táctil LCD
2. Botón de encendido/apagado y control de velocidad
3. Puerto USB (en la parte inferior del mango)
4. Soporte superior de la bolsa
5. Cierre de liberación superior
6. Puerto de carga emergente
7. CLICK 'N' CONNECT® Batería
8. Bandeja de la batería
9. EASILOCK® Soporte inferior de la bolsa
10. Rueda delantera
11. Ajustadores de alineación de la rueda delantera
12. Ruedas traseras
13. Botones de liberación de las ruedas traseras
14. Motor (debajo de la bandeja de batería)
15. Soporte de apertura automática
16. Cierre de liberación inferior



Corte de seguridad

Este carro Motocaddy está equipado con una función de corte de seguridad temporizado. Una vez iniciado, el carro cortará automáticamente la alimentación del motor después de diez minutos para reducir el riesgo de daños al carro. Pulse el botón 'On/Off' para reiniciar el carro.

Uso seguro de su carro

Los carros Motocaddy están diseñados para el transporte de bolsas de golf y palos contenidos en ellas. Utilizar el carro para cualquier otro propósito puede causar daños al carro y provocar lesiones al usuario.

- No intente transportar ningún otro equipo;
- El carro no está diseñado para el transporte de personas;
- La carga máxima nominal adecuada para este carro es de 20 kg;
- No utilice el carro como apoyo al subir colinas;
- Sumergir el carro en agua (p. ej., un lago) puede causar daños al carro;
- No utilice el carro bajo los efectos de drogas o alcohol;
- Este carro puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas si se les ha proporcionado supervisión o instrucción sobre el uso seguro del carro y comprenden los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el carro. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión;

Cuidado de su carro

Aunque su carro Motocaddy ha sido impermeabilizado, siga estas sencillas pautas para ayudar a proteger su carro:

- No almacene su carro en el exterior;
- Intente minimizar la exposición a la lluvia tanto como sea posible con un paraguas durante lluvias intensas;
- Seque el exceso de agua del carro antes de guardarlo;
- Nunca utilice una hidrolimpiadora para limpiar su carro. Para evitar daños por agua, limpie con un paño húmedo;
- Evite utilizar mangueras de aire a alta presión cerca de componentes móviles;
- Evite la exposición a objetos que puedan rayar, dañar o ejercer una fuerza excesiva sobre la pantalla LCD;

Este carro Motocaddy está diseñado para requerir muy poco mantenimiento. Sin embargo, recomendamos revisar su carro antes de cada uso para asegurarse de que:

- No haya acumulación excesiva de barro y suciedad;
- Las ruedas traseras están bien fijadas y giran libremente;
- Los ejes de las ruedas traseras están engrasados y bien lubricados;
- La tuerca de la rueda delantera está bien apretada y la palanca de liberación rápida está sujeta;
- La rueda delantera no está obstruida y gira libremente;

Solo deben utilizarse piezas originales de Motocaddy para reparar su carro.

Si experimenta algún problema con su carro, póngase en contacto con nuestro equipo de Soporte Técnico para obtener más ayuda.

SEGURIDAD Y CUIDADO IMPORTANTES DE LA BATERÍA

Información importante sobre seguridad y cuidado de la batería

- Recargue siempre lo antes posible después de terminar su ronda, independientemente del número de hoyos jugados, idealmente en un plazo de 12 horas. Dejar las baterías sin cargar durante períodos prolongados puede reducir la capacidad y podría suponer un riesgo significativo para la seguridad que podría provocar un incendio cuando se cargue la batería. Las baterías siempre deben estar completamente cargadas antes de almacenarlas durante períodos prolongados;
- Nunca deje las baterías cargando más tiempo del necesario; desconecte una vez que la luz LED verde indique que la batería está completamente cargada;
- Asegúrese de que solo las baterías de litio Motocaddy 28V con conectores azules/negros se carguen con un cargador de batería de litio Motocaddy 28V (LC-2326 - **Cargador blanco**) y que el cargador esté siempre conectado a una toma de corriente con toma de tierra;
- Este modelo también es compatible con baterías de litio Motocaddy 28V con conectores grises/negros usando un cargador de litio Motocaddy 28V (LC-2323 - **Cargador negro**). Consulte la página 17 para obtener más información;
- Las baterías deben almacenarse y cargarse sobre una superficie seca y sin alfombra a una temperatura entre 10 °C y 30 °C; cargar fuera de estas temperaturas puede reducir la capacidad;
- La batería y el cargador solo deben ser abiertos y mantenidos por personal autorizado. La apertura no autorizada aumenta el riesgo de problemas de seguridad e invalidará su garantía;
- Tenga cuidado de no dejar caer la batería, ya que esto puede causar daños en las celdas internas que podrían afectar al rendimiento y la seguridad de la batería;
- Revise periódicamente la batería en busca de signos visibles de daño. No cargue ni utilice la batería si sospecha algún daño; póngase en contacto con nuestro equipo de soporte técnico inmediatamente para obtener asesoramiento;
- Use un paño húmedo para limpiar cualquier suciedad, pero intente evitar que la batería se moje demasiado (es decir, no la sumerja, evite charcos profundos y no limpie su carro con la batería en la bandeja);
- ADVERTENCIA: Para la recarga de la batería, utilice únicamente el cargador suministrado con este carro;

- La batería suministrada con este carro contiene celdas de batería que no son reemplazables;
- Solo se pueden utilizar los modelos de batería 28V High Power y 28V High Power ULTRA con este carro;
- Las baterías agotadas deben retirarse del carro y desecharse de forma segura;
- Si el carro va a estar almacenado sin uso durante un período prolongado, la batería debe retirarse;
- Los terminales de alimentación de la batería no deben cortocircuitarse;

IMPORTANT - Como con cualquier dispositivo eléctrico, no se recomienda dejar las baterías cargando durante la noche o períodos prolongados sin supervisión. Las baterías de Litio Motocaddy pueden cargarse completamente desde vacías en menos de 5 horas, así que espere a que la luz del cargador se ponga verde, apague en el enchufe y desconecte la batería lista para su próxima ronda.

WARNING - Si la luz LED del cargador parpadea en ROJO y/o VERDE consecutivamente cuando está conectado a la batería, esto indica que es probable que haya un fallo en la batería o el cargador. Es importante que desconecte el cargador inmediatamente y contacte con nuestro equipo de soporte para obtener más ayuda. No intente utilizar la batería o el cargador, ya que esto podría suponer un riesgo significativo de seguridad que podría provocar un incendio.



Nos dedicamos a proteger el medio ambiente y fomentamos el reciclaje de los productos Motocaddy. Las baterías agotadas y dañadas deben desecharse de forma segura a través de un punto de reciclaje local (donde esté disponible). Alternativamente, póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al Cliente para obtener más información sobre la eliminación segura y responsable.

CARGA DE SU BATERÍA DE LITIO

Carga de su batería de Litio

La batería de Litio puede dejarse en el carro o retirarse para cargarla. Es posible cargar la batería con el carro plegado o desplegado. Si está plegado, el puerto de carga será accesible automáticamente (fig. 1). Si retira la batería para cargarla, deslice el seguro de liberación de la batería hacia la izquierda (fig. 2) y levante la batería utilizando las asas proporcionadas (fig. 3). Si el puerto de carga no es visible - por ejemplo, cuando el carro está desplegado o se ha retirado la batería - puede extraerse manualmente.

1. Conecte el cargador de batería de Litio Motocaddy 28V a una toma de corriente con toma de tierra
2. La luz del cargador estará en VERDE cuando no esté conectado a una batería para indicar que está listo para cargar
3. Conecte el cable del cargador al puerto de carga, haciendo coincidir las conexiones de colores
4. La luz del cargador proporcionará una indicación de la fase de carga:



ROJO - Batería cargando



VERDE - Batería completamente cargada

5. El proceso de carga tardará entre 3 y 5 horas dependiendo de la profundidad de descarga. Esto puede tardar más en las primeras cargas
6. Una vez completada la carga, desconecte el cargador de la toma de corriente y de la batería
7. El puerto de carga deberá empujarse hacia dentro de la batería para encender la alimentación para el próximo uso

ADVERTENCIA - Si la luz LED del cargador parpadea en ROJO y/o VERDE consecutivamente cuando está conectado a la batería, esto indica que es probable que haya un fallo en la batería o el cargador. Es importante que desconecte el cargador inmediatamente y contacte con nuestro equipo de soporte para obtener más ayuda. No intente utilizar la batería o el cargador, ya que esto podría suponer un riesgo significativo de seguridad que podría provocar un incendio.



Fig 1



Fig 2



Fig 3

Recomendaciones para la hibernación de baterías de Litio durante los meses de invierno

Si por cualquier motivo su batería de Litio no va a utilizarse durante períodos prolongados, p. ej., 3 meses durante el invierno, la batería debe almacenarse completamente cargada. Antes de volver a utilizar la batería, recárguela (complétela) antes de usarla. La batería no debe dejarse más de 2 meses sin cargar, ya que esto podría invalidar su garantía.

Reconocemos que las ausencias prolongadas no siempre se planifican con antelación; sin embargo, cuando es probable que no vaya a utilizar su batería durante un período de tiempo, es buena práctica seguir estos pasos para prolongar la vida de su batería de Litio. Recargue siempre lo antes posible después de terminar su ronda, independientemente del número de hoyos jugados - idealmente dentro de las 12 horas siguientes. Dejar las baterías sin cargar durante períodos prolongados puede reducir la capacidad y podría suponer un riesgo significativo de seguridad que podría provocar un incendio cuando se cargue la batería. Las baterías siempre deben estar completamente cargadas antes de almacenarse durante períodos prolongados. Asegúrese de que el cargador esté SIEMPRE desconectado de la batería después de la carga.

Sistema de gestión de la batería (BMS)

Las baterías de Litio Motocaddy están equipadas con un sistema integral de gestión de batería (BMS) para proteger la batería de uso excesivo, corrientes altas, descarga profunda y sobrecarga. Cuando se entrega la batería, es posible que no haya salida, ya que el BMS está diseñado para maximizar la seguridad durante el envío. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de conectarla a su carro, ya que esto activará el BMS y efectivamente 'encenderá' la batería. De vez en cuando, en caso de descarga profunda o almacenamiento prolongado, el BMS puede apagar la batería. Una carga completa de la batería corregirá este problema.

Los carros de golf Motocaddy están diseñados para funcionar con el sistema BMS instalado en las baterías de Litio y el medidor de batería también está sincronizado para funcionar en conjunto con la batería. Si por cualquier motivo el voltaje de la batería cae por debajo de la advertencia de batería baja del carro, el BMS puede desactivar la batería para protegerla. Si esto ocurre, recargue completamente. Tenga en cuenta que las baterías de Litio tienden a 'agotarse' rápidamente al final del ciclo, por lo que no es aconsejable intentar jugar un número excesivo de hoyos, ya que el BMS se activará con fines de protección.

COLOCACIÓN DE LAS RUEDAS / INVERSIÓN DE LAS RUEDAS

Colocación de las ruedas

Este carro no tiene una rueda izquierda y derecha específica. Para colocar las ruedas traseras, siga estos sencillos pasos:

1. Pulse y mantenga presionado el botón de liberación rápida hacia el centro de la rueda
2. Deslice la rueda sobre el eje del carro hasta el tope (sobre la ranura interior)
3. Una vez en posición, suelte el botón y tire de la rueda ligeramente hacia fuera para bloquearla
4. Un 'clic' audible confirmará que la rueda está en la posición correcta

Una vez colocadas correctamente en la ranura interior, las ruedas sin DHC girarán libremente hacia adelante, pero no hacia atrás. Las ruedas DHC no girarán libremente en ninguna dirección.

La ranura exterior puede utilizarse como opción de "rueda libre" si se queda sin batería. Simplemente deslice la rueda sobre la ranura exterior y tire de la rueda ligeramente hacia fuera para bloquearla. Una vez conectada, la rueda girará libremente sin resistencia en ambas direcciones.

Inversión de las ruedas

Las ruedas traseras pueden invertirse para reducir el ancho del carro para transporte y almacenamiento.

1. Pulse y mantenga presionado el botón de liberación rápida mientras desliza la rueda fuera del eje
2. Dé la vuelta a la rueda, pulse y mantenga el botón, y luego deslícela sobre el eje
3. Suelte el botón y tire de la rueda ligeramente hacia fuera hasta que enganche con la ranura de rueda libre

Es importante que las ruedas no se empujen demasiado. No deben tocar el chasis.

Ajuste de la alineación de la rueda delantera

En el improbable caso de que su carro no avance en línea recta, la alineación de la rueda delantera puede ajustarse para corregir el problema. Este problema puede ser causado por diversos factores, incluyendo un soporte de bolsa ligeramente suelto o una bolsa de golf cargada de forma desigual. Para modificar la alineación de la rueda delantera:

1. Levante la palanca de liberación rápida situada en la carcasa de la rueda delantera y afloje la tuerca de la rueda (fig. 1)
2. Hay dos pequeños diales metálicos a cada lado de la carcasa que se utilizan para realinear la rueda (fig. 2)
3. Si su carro se desvía hacia la derecha (al caminar detrás de él), gire el dial izquierdo en sentido horario y el dial derecho en sentido antihorario
4. Si su carro se desvía hacia la izquierda (al caminar detrás de él), gire el dial derecho en sentido horario y el dial izquierdo en sentido antihorario
5. Apriete la tuerca de la rueda y empuje la palanca hacia abajo para bloquear la rueda en su sitio (fig. 3)

Este procedimiento puede repetirse hasta que esté satisfecho de que el carro se mueve en línea recta. Es posible que solo necesite ajustar un dial a la vez.

Instrucciones basadas en estar frente al carro mirando la rueda mientras está frente a la carcasa.



Fig 1



Fig 2



Fig 3

DESPLEGADO

Desplegado del carro

Recomendamos desplegar su carro una vez que las ruedas hayan sido desinvertidas y recolocadas (consulte la página 10).

1. Levante ligeramente el soporte superior de la bolsa y suelte el cierre superior (fig. 1)
2. Despliegue el mango y vuelva a asegurar el cierre (fig. 2)
3. Suelte el cierre inferior (fig. 3)
4. Levante el mango del carro hasta su posición (fig. 4). La rueda delantera se desplegará automáticamente
5. Vuelva a asegurar el cierre inferior y asegúrese de que el soporte de apertura automática esté plegado (fig. 5)
6. Una vez desplegado, el puerto de carga debe empujarse hacia dentro de la batería para encender la alimentación

Tenga en cuenta que las imágenes son solo con fines ilustrativos y pueden no reflejar el producto real.

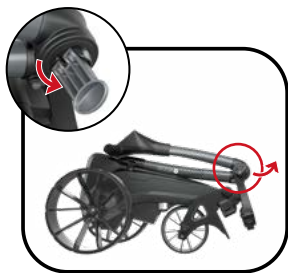


Fig 1

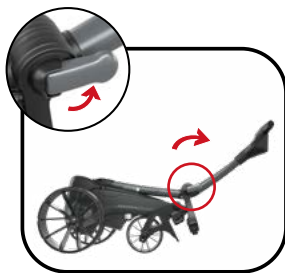


Fig 2



Fig 3



Fig 4



Fig 5

Plegado del carro

1. Suelte el cierre inferior (fig. 1). El soporte de apertura automática también se activará
2. Pliegue el bastidor hacia adelante hasta que esté completamente extendido (fig. 2). La rueda delantera se plegará automáticamente debajo
3. Suelte el cierre superior y pliegue el mango hacia atrás hasta que el carro esté completamente plegado (fig. 3)
4. Vuelva a asegurar ambos cierres. Si desea colocar el carro en posición vertical, deje el soporte de apertura automática fuera. Recuerde asegurarse de que el soporte de apertura automática esté plegado si no se está utilizando (fig. 4)
5. Las ruedas pueden invertirse para reducir el ancho del carro para transporte y almacenamiento (fig. 5). Consulte la página 10 para más detalles

Asegúrese de que el soporte de apertura automática esté plegado cuando no esté en uso para evitar daños.

Cuando el carro se pliega con la batería instalada, la alimentación se desconectará automáticamente y el puerto de carga será accesible. Esta es una función de seguridad para garantizar que el carro no pueda encenderse cuando está plegado durante el almacenamiento o el transporte.



Fig 1



Fig 2



Fig 3

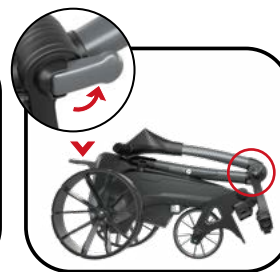


Fig 4



Fig 5

SOPORTES INFERIORES DE LA BOLSA

Soporte inferior de la bolsa con EASILOCK® Bag

Todos los carros Motocaddy están equipados con el EASILOCK® sistema de fijación de bolsa. Este sistema fija la bolsa de forma segura, reduce la torsión y elimina la necesidad de utilizar una correa inferior de bolsa.

1. Si utiliza un EASILOCK® bolsa compatible, asegúrese de que los pasadores suministrados estén colocados en la base de la bolsa (fig. 1)
2. Si están colocadas, retire las dos correas inferiores del soporte de la bolsa presionando y manteniendo la parte trasera del clip antes de tirar hacia fuera (fig. 2)
3. Alinee la muesca en la base de la bolsa con la plataforma del soporte inferior de la bolsa para alinear los pasadores de la bolsa con los orificios del carro (fig. 3)
4. Baje la bolsa hasta que los pasadores encajen en los dos orificios. Debería escuchar un “CLICK” positivo cuando la bolsa se bloquee en su posición

Soporte inferior de la bolsa sin EASILOCK® Bag

Si utiliza una bolsa de golf sin EASILOCK®, no retire las dos correas elásticas inferiores del soporte de la bolsa:

1. Coloque su bolsa de forma que descance sobre la plataforma del soporte inferior de la bolsa y en la cuna del soporte superior de la bolsa
2. Estire la correa inferior de la bolsa alrededor de la base de la bolsa y enganche la barra redondeada debajo del gancho del soporte de la bolsa (fig. 4)

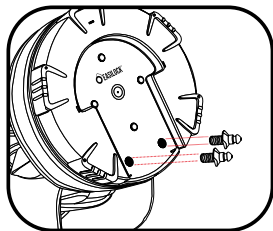


Fig 1

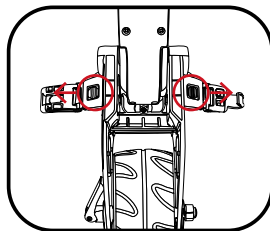


Fig 2

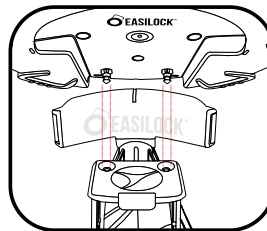


Fig 3

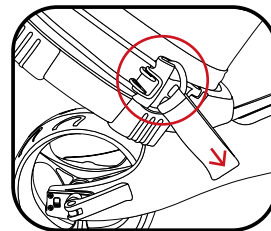


Fig 4

Soportes superiores de la bolsa

Las correas del soporte superior de la bolsa se aseguran de la misma manera que las correas inferiores siguiendo estos pasos:

1. Estire la correa elástica alrededor de la bolsa y enganche la barra redondeada debajo del gancho (fig. 1)
2. Coloque las dos correas de posicionamiento en el centro de su bolsa de golf (fig. 2)

Ajuste de los soportes de la bolsa

Las correas del soporte de la bolsa están fabricadas con material elástico para permitir que su bolsa de golf se sujete firmemente en su posición. La correa debe ajustarse para que quede razonablemente apretada alrededor de la bolsa de golf:

1. Desenganche las correas elásticas de la carcasa tirando hacia fuera en la dirección indicada (fig. 3)
2. Mueva la barra según sea necesario para apretar o aflojar el ajuste de la correa. Tirar de la barra hacia abajo apretará, hacia arriba aflojará (fig. 4)
3. Asegúrese de que las correas estén enganchadas de nuevo en la carcasa antes de su uso (fig. 5)

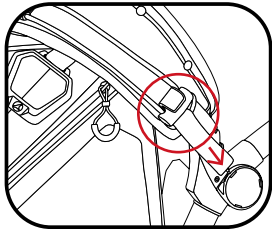


Fig 1

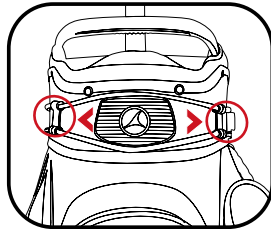


Fig 2

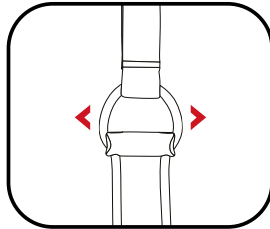


Fig 3

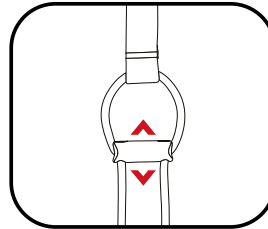


Fig 4

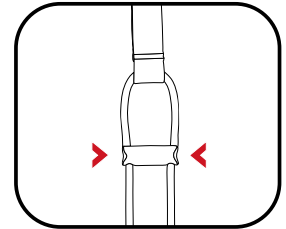


Fig 5

ARRANQUE, PARADA Y CAMBIO DE VELOCIDAD

Cuando la batería se conecta inicialmente, se mostrará un gráfico con el logotipo de Motocaddy. No intente reiniciar el carro durante el procedimiento de arranque.

Arranque, parada y cambio de velocidad

El botón 'On/Off' se utiliza para arrancar y detener el carro, además de controlar la velocidad, que puede ajustarse mientras el carro está parado o en movimiento. El carro tiene 9 ajustes de velocidad, siendo 1 el más lento y 9 el más rápido.

Para aumentar la velocidad, gire el dial de velocidad en sentido horario, o en sentido antihorario para disminuir la velocidad (fig. 1).

Para poner en marcha el carro, seleccione su ajuste de velocidad y pulse el botón 'On/Off'. El carro acelerará suavemente hasta alcanzar la velocidad seleccionada y el indicador de velocidad cambiará de blanco a verde para indicar que el carro está en funcionamiento.

Para detener el carro, pulse el botón 'On/Off' de nuevo - no es necesario reducir el ajuste de velocidad. El indicador de velocidad volverá a blanco.

Tenga en cuenta que ciertas condiciones de humedad y temperatura pueden provocar empañamiento localizado dentro de la pantalla. Esto no afectará al funcionamiento del carro ni causará ningún daño, y volverá a la normalidad cuando las condiciones adversas remitan.



Fig 1

Indicador de batería

El carro incluye un indicador de batería en pantalla en la esquina superior derecha (fig. 1) que proporciona una indicación de la capacidad restante de la batería.

La barra de batería está en verde cuando está completamente cargada. La barra se reducirá gradualmente mientras cambia a ámbar y luego a rojo a medida que la capacidad de la batería disminuye.

El carro también dispone de un Estado de Batería más detallado, al que se puede acceder tocando el icono de Batería desde la pantalla de inicio o dentro del Modo GPS. Esto muestra la capacidad de la batería incluyendo el porcentaje restante (fig. 2).

Ajuste de voltaje de la batería

El carro se suministra con una batería con un conector de carga Azul/Negro. El indicador de batería ha sido calibrado para este tipo de batería. Este carro también es compatible con baterías con un conector de carga Gris/Negro. Si utiliza este tipo de batería, el indicador de batería deberá recalibrarse:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "Battery Settings"
2. Si utiliza una batería con un puerto de carga Azul/Negro, seleccione 26V
3. Si utiliza una batería con un puerto de carga Gris/Negro, seleccione 28V (fig. 3)
4. Pulse la flecha de retroceso para guardar los ajustes deseados

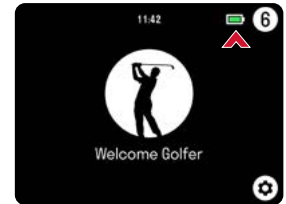


Fig 1 - Pantalla de inicio



Fig 2 - Estado de la batería

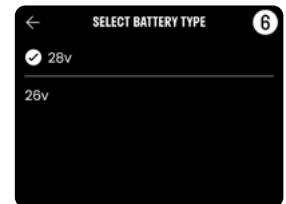


Fig 3 - Ajustes de batería

CARGA USB / CONTROL DE DISTANCIA AJUSTABLE

Carga USB

El carro dispone de un puerto de carga USB diseñado para cargar dispositivos con alimentación USB durante su ronda.

Simplemente retire la tapa protectora y conecte un cable USB al puerto de carga situado en la parte inferior del mango. El dispositivo continuará cargándose mientras el cable esté conectado y la batería >>>>>>>>esté conectada.

La velocidad de carga será más lenta que un cargador de corriente alterna y similar a conectar el dispositivo a un PC. El cargador USB toma energía de la batería principal del carro y la carga continua reducirá la capacidad de la batería entre cargas. El carro está diseñado para desactivar el puerto de carga USB cuando la batería del carro alcance un nivel preestablecido.

Control de distancia ajustable

El carro dispone de una función de Control de Distancia Ajustable (ADC) que le permite enviar el carro delante de usted de 5 a 50 yardas o metros.

1. Estando parado, mantenga pulsado el botón 'On/Off' durante 2 segundos
2. Aparecerá el cuadro de ajustes ADC y mostrará "0" (fig. 1)
3. Gire el botón 'On/Off' en sentido horario para aumentar la distancia y en sentido antihorario para disminuir
4. Pulse el botón 'On/Off' para poner en marcha el carro

Mientras el carro funciona en modo ADC, la velocidad y la distancia restante se mostrarán dentro del cuadro de ajustes ADC hasta que se alcance la distancia deseada (fig. 2). El carro puede detenerse pulsando el botón 'On/Off' una vez. Los modelos DHC aplicarán automáticamente el freno de estacionamiento una vez que el carro haya alcanzado la distancia deseada y se haya detenido.



Fig 1



Fig 2

El carro puede actualizar tanto el firmware como los recorridos mediante actualizaciones Over-the-Air a través de WIFI.

Conexión a una red WIFI

Antes de intentar una actualización Over-the-Air (OTA), el carro deberá estar conectado a una red WIFI.

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "WIFI"
2. Seleccione la red requerida de la lista (fig. 1)
3. Introduzca la contraseña WIFI (toque el icono del ojo para ver la contraseña) y seleccione "Next" (fig. 2)
4. Una vez conectado, seleccione la flecha de retroceso en la parte superior izquierda

Actualizaciones de firmware (OTA)

Es necesario comprobar si hay actualizaciones de firmware antes de utilizar el carro por primera vez.

Para comprobar la versión actual del software e instalar actualizaciones:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "Firmware Update"
2. Se le preguntará si desea buscar actualizaciones. Seleccione "Yes"
3. El carro buscará e indicará si hay una versión de firmware más reciente disponible
4. Si hay un firmware más reciente, verá una opción para seleccionar "DOWNLOAD AND INSTALL" (fig. 3)
5. Seleccione "DOWNLOAD AND INSTALL" para continuar e instalar la actualización
6. Durante la instalación, el carro se reiniciará y mostrará la pantalla de inicio cuando se complete

El proceso OTA puede tardar unos minutos en completarse. Durante la instalación, el carro puede reiniciarse varias veces y la pantalla quedará en blanco. No intente reiniciar el carro durante el procedimiento de arranque. Cuando se muestre la pantalla de inicio, el OTA habrá finalizado. Puede ser necesario desemparejar su dispositivo móvil y volver a emparejarlo después de realizar un OTA.



Fig 1 - Lista de redes WIFI



Fig 2 - Introducción de contraseña WIFI



Fig 3 - Buscar actualizaciones

ACTUALIZACIONES DE RECORRIDOS

Actualizaciones de recorridos (OTA)

El carro viene precargado con más de 40.000 recorridos de todo el mundo. Para comprobar si hay un mapa de recorrido actualizado, el carro deberá estar conectado a una red WIFI (consulte la página 19):

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "Update Course"
2. Introduzca el nombre del recorrido (no es necesario introducir el nombre completo) y seleccione "Next" (fig. 1)
3. El carro mostrará entonces una lista de recorridos que coincidan con los criterios de búsqueda (fig. 2)
4. Seleccione el recorrido que desea actualizar de los resultados de búsqueda
5. El recorrido se actualizará y se mostrará "Updating Course"
6. Una vez completado, el carro confirmará que el recorrido se ha actualizado correctamente (fig. 3)
7. Seleccione "OK" para salir

Envíe solicitudes de actualizaciones de mapas o nuevos mapas de recorridos utilizando la opción 'Report Mapping Issue' dentro del menú de soporte de la aplicación Motocaddy.

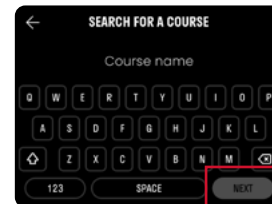


Fig 1 - Búsqueda de recorrido

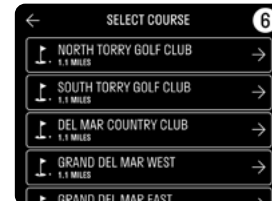


Fig 2 - Selección de recorrido

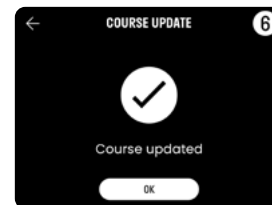


Fig 3 - Recorrido actualizado

Activación del Modo GPS

Para acceder a las funciones del Modo GPS en su carro, primero deberá activar su cuenta.

1. Seleccione el botón "Activate" en la pantalla de inicio (fig. 1)
2. Pulse Activate en la pantalla QR
3. Conéctese a WIFI. La conexión WIFI requiere una red WIFI segura y protegida con contraseña (fig. 2)
4. Seleccione su red WIFI e introduzca la contraseña
5. Una vez conectado, se le pedirá que compruebe si hay actualizaciones adicionales; realice las actualizaciones necesarias para continuar
6. Tras las actualizaciones, introduzca su correo electrónico (fig. 3). Si ya tiene una cuenta creada con otro carro o la aplicación Motocaddy GPS, se le pedirá que inicie sesión e introduzca su contraseña
7. Si no tiene una cuenta, introduzca su nombre y apellido
8. Elija su región; es posible que deba desplazarse si se encuentra en América del Norte o del Sur (fig. 4)
9. Seleccione su país e introduzca su número de teléfono (fig. 5)
10. Cree y confirme su contraseña
11. Tras aceptar la política de privacidad y los términos y condiciones, envíe su activación (fig. 6)
12. Activación completada

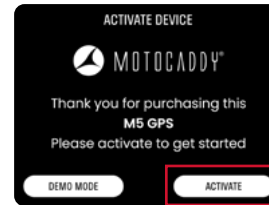


Fig 1



Fig 2



Fig 3



Fig 4



Fig 5

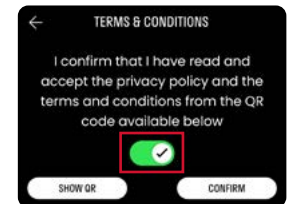


Fig 6

INTRODUCCIÓN AL MODO GPS

Introducción al Modo GPS

El carro viene precargado con más de 40.000 recorridos de golf de todo el mundo e incluye mapeo GPS completo de hoyos, junto con distancias al frente, centro y fondo del green, además de un green dinámico que refleja la forma del green que se está jugando. También incluye otra información variada, como información del hoyo, distancias a obstáculos, seguimiento de rendimiento, vista aérea del hoyo y medición de distancia de golpe.

IMPORTANTE: Las funciones del Dispositivo de Medición de Distancia (DMD) son legales cuando la regla local USGAy R&A 4.3 está en vigor. Compruebe siempre las reglas locales y de competición sobre el uso de DMD y Notificaciones Push antes de comenzar a jugar.

Uso del Modo GPS

Una vez completada la activación, es fácil iniciar una ronda en el Modo GPS:

1. Desde la pantalla de inicio, toque el icono del Golfista (fig. 1)
2. El carro se conectará a los satélites y obtendrá una ubicación GPS precisa
3. Se mostrará una lista de recorridos locales, con el más cercano en la parte superior (fig. 2)
4. Seleccione el recorrido en el que desea jugar
5. Seleccione el tee de salida desde el que va a jugar (fig. 3)

El primer hoyo se cargará listo para jugar. Es posible avanzar a un hoyo alternativo si es necesario

La primera búsqueda de un recorrido puede tardar hasta 5 minutos debido a la calibración GPS.

Para obtener información completa e instrucciones paso a paso, incluyendo la personalización de los iconos de acceso rápido del Modo GPS, reloj y temporizadores de ronda/bola perdida, visite www.motocaddy.es/support/m5gps

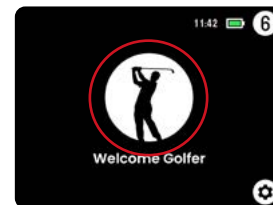


Fig 1 - Pantalla de inicio

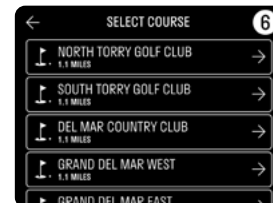


Fig 2 - Selección de recorrido

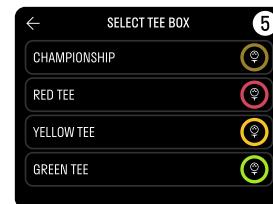


Fig 3 - Selección de tee de salida

Ajustes de idioma

El carro puede utilizarse en varios idiomas diferentes:

1. Tras la activación, desde la pantalla de inicio seleccione el icono de Ajustes y luego "Languages"
2. Seleccione el idioma preferido y luego "Close" para confirmar

Modo Competición

Es posible desactivar temporalmente el GPS mediante el Modo Competición si las reglas de la competición así lo requieren.

Se recomienda comprobar siempre las reglas de la competición antes de utilizar su carro con el GPS activado.

Para activar/desactivar el Modo Competición:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "Competition Mode"
2. Seleccione "On" (para activar) o "Off" (para desactivar) y seleccione "Close" para salir

Cuando el Modo Competición está activado, la opción "Play Golf" se desactivará y la pantalla de inicio mostrará "Competition Mode Enabled" (fig. 1).

Modo Demo

El carro dispone de un Modo Demo (fig. 2) que permite la demostración de funciones cuando no hay señal GPS disponible.

Para activar el Modo Demo, seleccione el icono de Ajustes desde la pantalla de inicio y luego "Demo Mode". El Modo Demo se puede alternar entre "On" y "Off". Una vez activado, el Modo GPS mostrará una lista de recorridos de demostración.

Es importante desactivar el Modo Demo antes de intentar jugar una ronda de golf.

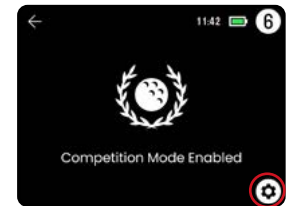


Fig 1 - Modo Competición

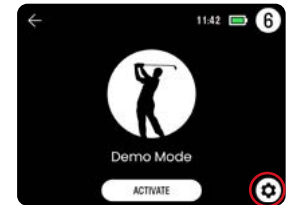


Fig 2 - Modo Demo

ACTIVACIÓN DE BLUETOOTH / EMPAREJAMIENTO DE SU TELÉFONO

Activación de Bluetooth

Para emparejar su teléfono con su carro, deberá asegurarse de que el Bluetooth esté activado en el carro:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione el icono de Ajustes y luego "Bluetooth"
2. Si el Bluetooth está desactivado, seleccione "Yes" para encenderlo

Emparejamiento de su teléfono

Para emparejar con un smartphone compatible, asegúrese de que el Bluetooth esté activado en ambos dispositivos (ver arriba) y luego:

1. Abra la aplicación Motocaddy en su teléfono y seleccione el botón "Pair Device"
2. Seleccione el modelo de carro correcto de la lista y seleccione "Next"
3. Se mostrarán instrucciones adicionales. Cuando esté listo, seleccione "Pair Device"
4. Una vez que el carro y el teléfono se hayan encontrado, ambos dispositivos mostrarán un código de seis dígitos.
Si estos códigos coinciden, seleccione "Pair" en ambos dispositivos (fig. 1)
5. Tanto el carro como el teléfono confirmarán que el emparejamiento se ha realizado correctamente (fig. 2)
6. Seleccione "My Device" en el teléfono para más ajustes y "Close" en la pantalla del carro para continuar

La aplicación Motocaddy puede cerrarse una vez completado el emparejamiento o utilizarse como dispositivo GPS adicional. Una vez completado el emparejamiento, no es necesario abrir la aplicación Motocaddy para mostrar notificaciones en la pantalla del carro; sin embargo, la aplicación puede usarse para controlar los ajustes de notificaciones o desemparejar su teléfono.

Durante el inicio inicial, el Bluetooth de su carro tardará unos 60 segundos en inicializarse y se reconectará automáticamente a su teléfono cuando esté dentro del alcance. El Bluetooth puede desactivarse si es necesario.

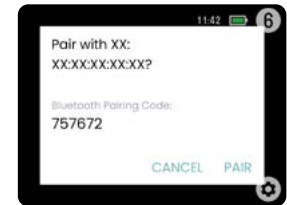


Fig 1 - Código de emparejamiento Bluetooth

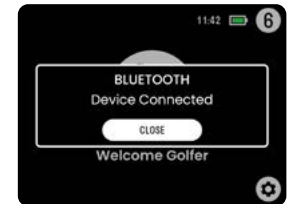


Fig 2 - Emparejamiento correcto

Introducción a las notificaciones del smartphone

El carro puede vincularse a la aplicación Motocaddy GPS mediante Bluetooth® en cualquier smartphone; permitiendo que la pantalla LCD del carro reciba notificaciones push opcionales de mensajes, correo electrónico, llamadas y otras aplicaciones compatibles (fig. 1). El carro puede utilizarse con o sin las notificaciones activadas.

Es posible preconfigurar qué tipos de notificaciones se muestran en la pantalla del carro utilizando el menú 'Settings' del dispositivo dentro de la aplicación Motocaddy. También hay ajustes específicos de notificaciones push en su teléfono que deben estar activados para que las notificaciones se muestren en su carro.

Para obtener información completa e instrucciones paso a paso, visite www.motocaddy.es/support/m5gps

Control de Descenso (DHC)

La siguiente información es aplicable ÚNICAMENTE a los modelos DHC.

Las letras DHC significan 'Downhill Control' (Control de Descenso) y significan que su carro mantendrá automáticamente una velocidad controlada al descender colinas. Siempre que desee mover el carro, aunque solo sea para reposicionarlo, póngalo en una velocidad baja para facilitar la dirección.

Freno de Estacionamiento Electrónico (DHC)

Los modelos DHC están equipados con un Freno de Estacionamiento Electrónico. Para utilizar esta función, el carro debe estar parado. El freno de estacionamiento se activa girando el dial de velocidad hasta 1 y luego girando un clic más. Una vez activado, se mostrará el indicador de Freno de Estacionamiento (fig. 2) y el número del indicador de velocidad será reemplazado por la letra "P". La velocidad puede ajustarse mientras el freno de estacionamiento está activado girando el dial de velocidad. Para soltar el freno de estacionamiento, pulse el botón 'On/Off' para poner en marcha el carro.

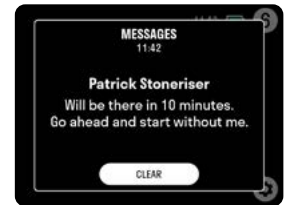


Fig 1 - Notificación de smartphone



Fig 2 - Freno de estacionamiento activado

IC STATEMENT

IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

l'appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. The user manual for local area network devices shall contain instructions related to the restrictions mentioned in the above sections, namely that:
 - (i) the device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems
 - (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit; and
 - (iii) the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725-5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate
- (i) Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux
- (ii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doivent respecter le pire limiter; et
- (iii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans la bande 5725-5825 MHz doivent respecter le pire limites spécifiées pour le point-à-point et l'exploitation non point à point, le cas échéant.

Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

IC Radiation Exposure Statement:

Cet équipement a été mis à l'essai et respecte les limites applicables pour l'exposition aux radiofréquences (RF). La limite d'IC SAR pour le SAR des extrémités est de 4,0 W/kg (10 g) et le SAR corporel est de 1,6 W/kg (1 g). La valeur SAR la plus élevée déclarée en vertu de cette norme lors de la certification du produit lorsqu'il est correctement porté par un membre (0 mm) à l'extrémité SAR est de 0.98W / kg, et près du corps (0 mm) SAR est de 1.30W / kg.

FCC Statement (for entire trolley and handset)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement: (for entire trolley)

This equipment has been tested and meets applicable limits for radio frequency (RF) exposure. The FCC SAR limit for extremity SAR is 4.0W/kg (10g) and Body SAR is 1.6W/kg (1g). The highest SAR value reported under this standard during product certification when properly Limb worn (0mm) on the extremity SAR is 0.90 W/kg, and close to body(0mm) SAR is 1.10W/kg.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without RF striction.


NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital, pursuant to Part 15 or the FCC Rules.


These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications, However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:


- (1) Reorient or relocate the receiving antenna
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help





 Motocaddy EMEA GmbH
HGS GOLF, S.L.,
AVENIDA DE SALÍS, 15 BAJO,
GUIPÚZCOA,
20304 IRÚN,
ESPAÑA

 ++34 608 677 687

 oscar.hekneby@hgsgolf.com

 www.motocaddy.es

MC.26.62.ES.001

Auto-Disconnect Patent (GB) - GB2604429 | Auto-Disconnect Patent (GB) - GB2606985 | EASILOCK® Patent (GB) - GB2519073 | USB Charging Port Patent (GB) - GB2473845 |
USB Charging Port Patent (AUSTRALIA) - 2010224448

Apple, el logotipo de Apple y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en EE.UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android y Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Motocaddy se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.